



**ДОГОВОР**  
**№ 060 / 10. 01. 2020г.**

Днес, 10.01.2020 год. в гр. София, между

**СДРУЖЕНИЕ „БЪЛГАРСКА ФЕДЕРАЦИЯ ПО СКИ“,**

със седалище и адрес на управление: гр. София, бул. „Васил Левски“ № 75, код по Регистър БУЛСТАТ: 000708273, представлявано от Цеко Минев, председател наричано за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна,

и

**„КАЛЕЯ“ ООД,**

със седалище и адрес на управление: гр. София, ул. „Струга“ № 5А, ЕИК : 831137001, представляван/а/о от Борислав Крумов, в качеството на Управител, наричан/а/о за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

на основание чл. 112, ал. 1 от Закона за обществените поръчки (ЗОП) при условията на чл. 20, ал. 1, т. 1, б. „б“ от ЗОП и решение № 04 / 05.12.2019 г. на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за определяне на изпълнител в открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Транспорт на деца от населеното място до ски зоната и обратно по проект „Научи се да караш ски“ 2020

Страните се споразумяха за следното:

ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ наричани заедно **„Страните“**, а всеки от тях поотделно **„Страна“**;

на основание чл. 112, ал. 1 от Закона за обществените поръчки („ЗОП“) и решение от 03.01.2020 г. на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за определяне на ИЗПЪЛНИТЕЛ на обществена поръчка с предмет: „Транспорт на деца от населеното място до ски зоната и обратно по проект „Научи се да караш ски“ 2020 , с финансиране от ММС по договор № 36-00-2/08.01.2020 г. , обособена позиция №2 – ски зона Пампорово

се сключи този договор („Договора/Договорът“) за следното:

**ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА**

**Чл. 1.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да предостави срещу възнаграждение и при условията на този Договор, следните услуги:

Транспорт на деца от населеното място до ски зоната и обратно по проект „Научи се да караш ски“ 2020 за ски зона Пампорово,  
наричани за краткост **„Услугите“**.

**Чл. 2.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предостави Услугите в съответствие с Техническата спецификация, Техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, , съставляващи съответно Приложения № 1, 2 и 3 към този Договор („Приложението“) и представляващи неразделна част от него.

## **СРОК НА ДОГОВОРА. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ**

**Чл. 3.** (1) Договорът влиза в сила на посочената в началото му дата, на която е подписан от Страните и е със срок на действие до изпълнение на всички поети от Страните задължения по Договора, считано от датата на сключването му.

(2) Изпълнението на Договора започва след осигуряване на финансиране от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, за което ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ уведомява писмено ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**Чл. 4.** Срокът за изпълнение на Услугите е 4 месеца, считано от датата на влизане в сила.

**Чл. 5.** Мястото на изпълнение на Договора е Пампорово

## **ЦЕНА, РЕД И СРОКОВЕ ЗА ПЛАЩАНЕ.**

**Чл. 6. (1)** За предоставяне на Услугите, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯт заплаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на база единичните цени, предложени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в ценовото му предложение, като максималната стойност на договора не може да надвишава 14 250.00 (четиринацесет хиляди двеста и петдесет) лева без ДДС и 17 100.00 (седемнадесет хиляди и сто) лева с ДДС (наричана по-нататък „Цената“ или „Стойността на Договора“).

(2) В Цената по ал. 1 са включени всички разходи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнение на Услугите, като ВЪЗЛОЖИТЕЛЯт не дължи заплащането на каквито и да е други разноски, направени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(3) Единичните цени за отделните дейности, свързани с изпълнението на Услугите, посочени в Ценовото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, са крайни за времето на изпълнение на Договора и не подлежат на промяна.

**Чл. 7.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯт плаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената по този Договор, както следва: чрез периодични плащания въз основа на представени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ месечни отчети – в срок до 10 (десет) дни, считано от приемане изпълнението на Услугите за съответния период.

**Чл. 8. (1)** Всяко плащане по този Договор се извършва въз основа на следните документи:

1. отчет за предоставените Услуги за съответния период, представен от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

2. приемо-предавателен протокол за приемане на Услугите за съответния период, подписан от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ след получаване на отчета по т. 1, при съответно спазване на разпоредбите на Раздел VI (Предаване и приемане на изпълнението) от Договора; и

3. фактура за дължимата сума за съответния период, издадена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и представена на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯт се задължава да извърши всяко дължимо плащане в срок до 30 (тридесет) дни след получаването на фактура на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, при спазване на условията по ал. 1.

**Чл. 9. (1)** Всички плащания по този Договор се извършват в лева чрез банков превод по следната банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Банка: Първа Инвестиционна Банка

BIC: FINVBGSF

IBAN: BG 12 FINV 9150 1000 0186 94

(2) Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени по ал. 1 в срок от 5 (пет) дни, считано от момента на промяната. В случай че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.

## **ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ**

### **Гаранция за изпълнение**

**Чл. 10.** При подписването на този Договор, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ гаранция за изпълнение в размер на 1% (едно на сто) от Стойността на Договора без ДДС, а именно 142.50 (сто четиридесет и два и нула петдесет ) лева („**Гаранцията за изпълнение**“), която служи за обезпечаване на изпълнението на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по Договора.

**Чл. 11.** Когато като Гаранция за изпълнение се представя парична сума, сумата се внася по следната банкова сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Банка: Първа инвестиционна банка АД

BIC: FINVBSF

IBAN: BG10FINV915010BGNSKI00

**Чл. 12. (1)** Когато като гаранция за изпълнение се представя банкова гаранция, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на банкова гаранция, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да бъде безусловна и неотменяема банкова гаранция;
2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора плюс 30 (тридесет) дни след изпълнение на Договора.

**(2)** Банковите разходи по откриването и поддържането на Гаранцията за изпълнение във формата на банкова гаранция са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**Чл. 13. (1)** Когато като Гаранция за изпълнение се представя застраховка, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ оригинален екземпляр на застрахователна полица, издадена в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, която трябва да отговаря на следните изисквания:

1. да обезпечава изпълнението на този Договор чрез покритие на отговорността на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
2. да бъде със срок на валидност за целия срок на действие на Договора плюс 30 (тридесет) дни след изпълнение на Договора.

**(2)** Разходите по сключването на застрахователния договор и поддържането на валидността на застраховката за изисквания срок са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

**Чл. 14. (1)** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава Гаранцията за изпълнение в срок до 30 (тридесет) дни след приключване на изпълнението на Договора и окончателно приемане на Услугите в пълен размер, ако липсват основания за задържането от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на каквато и да е сума по нея.

**(2)** Освобождаването на Гаранцията за изпълнение се извършва, както следва:

1. когато е във формата на парична сума – чрез превеждане на сумата по банковата сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, посочена в чл. 9 от Договора;
2. когато е във формата на банкова гаранция – чрез връщане на нейния оригинал на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице;
3. когато е във формата на застраховка – чрез връщане на оригинала на застрахователната полица на представител на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или упълномощено от него лице.

**Чл. 15.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи съответна част и да се удовлетвори от Гаранцията за изпълнение, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни някое от неговите задължения по Договора, както и в случаите на лошо, частично и забавено изпълнение на което и да е задължение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, като усвои такава част от Гаранцията за изпълнение, която съответства на уговорената в Договора неустойка за съответния случай на неизпълнение.

**Чл. 16.** В всеки случай на задържане на Гаранцията за изпълнение, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯт уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за задържането и неговото основание. Задържането на Гаранцията за изпълнение изцяло или частично не изчерпва правата на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да търси обезщетение в по-голям размер.

**Чл. 17.** Когато ВЪЗЛОЖИТЕЛЯт се е удовлетворил от Гаранцията за изпълнение и Договорът продължава да е в сила, ИЗПЪЛНИТЕЛЯт се задължава в срок до 15 (петнадесет) дни да допълни Гаранцията за изпълнение, като внесе усвоената от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ сума по сметката на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или предостави документ за изменение на първоначалната банкова гаранция или нова банкова гаранция, съответно застраховка, така че във всеки момент от действието на Договора размерът на Гаранцията за изпълнение да бъде в съответствие с чл. 10 от Договора.

### **Общи условия относно Гаранцията за изпълнение**

**Чл. 18.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯт не дължи лихва за времето, през което средствата по Гаранцията за изпълнение са престояли при него законосъобразно.

### **ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ**

**Чл. 19.** Изброяването на конкретни права и задължения на Страните в този раздел от Договора е неизчерпателно и не засяга действието на други клаузи от Договора или от приложимото право, предвиждащи права и/или задължения на която и да е от Страните.

### **Общи права и задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**

#### **Чл. 20. ИЗПЪЛНИТЕЛЯт има право:**

1. да получи възнаграждение в размера, сроковете и при условията по чл. 6-9 от договора;
2. да иска и да получава от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за изпълнение на задълженията по този Договор, както и всички необходими документи, информация и данни, пряко свързани или необходими за изпълнение на Договора;

#### **Чл. 21. ИЗПЪЛНИТЕЛЯт се задължава:**

1. да предостави Услугите и да изпълнява задълженията си по този Договор в уговорените срокове и качествено, в съответствие с Договора и Приложенията;
2. да информира своевременно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички пречки, възникващи в хода на изпълнението на работа, да предложи начин за отстраняването им, като може да поиска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ указания и/или съдействие за отстраняването им;
3. да изпълнява всички законосъобразни указания и изисквания на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
4. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 35 от Договора;
5. да не променя състава на персонала, който ще отговаря за изпълнението на Услугите, без предварително лисмено съгласие от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

### **Общи права и задължения на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

#### **Чл. 21. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯт има право:**

1. да изисква и да получи Услугите в уговорения срок, количество и качество;
2. да контролира изпълнението на поетите от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ задължения, в т.ч. да иска и да получава информация от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ през целия Срок на Договора, или да извършва проверки, при необходимост и на мястото на изпълнение на Договора, но без с това да пречи на изпълнението;
3. да изисква, при необходимост и по своя преценка, обосновка от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на изготвените от него отчети или съответна част от тях;
4. да не приеме някои от отчетите, в съответствие с уговореното в чл. 22 от Договора;

5. Да следи за спазването на условията на маршрутния график и договорения маршрут.

#### **Чл. 22. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:**

1. да приеме изпълнението на Услугите за всеки отделен период, когато отговаря на договореното, по реда и при условията на този Договор;
2. да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Цената в размера, по реда и при условията, предвидени в този Договор;
3. да предостави и осигури достъп на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ до информацията, необходима за извършването на Услугите, предмет на Договора, при спазване на относимите изисквания или ограничения съгласно приложимото право;
4. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в чл. 35 от Договора;
5. да оказва съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с изпълнението на този Договор, включително и за отстраняване на възникнали пречки пред изпълнението на Договора, когато ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ поиска това;
6. да освободи представената от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ Гаранция за изпълнение, съгласно клаузите на чл. 14 от Договора;

#### **ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО**

**Чл. 22.** Предаването на изпълнението на Услугите за всеки отделен период се документира с протокол за приемане и предаване, който се подписва от представители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в два оригинални екземпляра – по един за всяка от Страните .

**Чл. 23. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:**

1. да приеме изпълнението, когато отговаря на договореното;
  3. да откаже да приеме изпълнението при съществени отклонения от договореното и резултатът от изпълнението става безполезен за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.
- (2)** Окончателното приемане на изпълнението на Услугите по този Договор се извършва с подписване на окончателен Приемо-предавателен протокол, подписан от Страните в срок до 10 (десет) дни след изтичането на срока на изпълнение по чл. 4 от Договора.

#### **САНКЦИИ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ**

**Чл. 24.** При просрочване изпълнението на задълженията по този Договор, неизправната Страна дължи на изправната неустойка в размер на 1% (едно на сто) от Цената съответния период за всеки ден забава, но не повече от 10% (десет на сто)] от от стойността на съответния период.

**Чл. 25.** При констатирано лошо или друго неточно или частично изпълнение на [или при отклонение от изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, посочени в Техническата спецификация, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да поиска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълни изцяло и качествено съответната задача, без да дължи допълнително възнаграждение за това. В случай, че и повторното изпълнение на услугата е некачествено, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи гаранцията за изпълнение и да прекрати договора.

**Чл. 26.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да удържи всяка дължима по този Договор неустойка чрез задържане на сума от Гаранцията за изпълнение, като уведоми писмено ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за това.

**Чл. 27.** Плащането на неустойките, уговорени в този Договор, не ограничава правото на изправната Страна да търси реално изпълнение и/или обезщетение за понесени вреди и

пропуснати ползи в по-голям размер, съгласно приложимото право.

## ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

**Чл. 28.** (1) Този Договор се прекратява:

1. с изтичане на Срока на Договора;
2. с изпълнението на всички задължения на Страните по него;
3. при настъпване на пълна обективна невъзможност за изпълнение, за което обстоятелство засегнатата Страна е длъжна да уведоми другата Страна в срок до 5 (пет) дни от настъпване на невъзможността [и да представи доказателства];
4. при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правоприемство, по смисъла на законодателството на държавата, в която съответното лице е установено;
5. при условията по чл. 5, ал. 1, т. 3 от ЗИФОДРЮПДРСЛ.

(2) Договорът може да бъде прекратен

1. по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;
2. когато за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ бъде открито производство по несъстоятелност или ликвидация – по искане на всяка от Страните.

**Чл. 29.** (1) Всяка от Страните може да развали Договора при виновно неизпълнение на съществено задължение на другата страна по Договора, при условията и с последиците съгласно чл. 87 и сл. от Закона за задълженията и договорите, чрез отправяне на писмено предупреждение от изправната Страна до неизправната и определяне на подходящ срок за изпълнение. Разваляне на Договора не се допуска, когато неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед на интереса на изправната Страна.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да развали Договора само с писмено уведомление до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и без да му даде допълнителен срок за изпълнение, ако поради забава на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ то е станало безполезно или ако задължението е трябвало да се изпълни непременно в уговореното време<sup>2</sup>].

**Чл. 30.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прекратява Договора в случаите по чл. 118, ал.1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 от ЗОП. [В последния случай, размерът на обезщетението се определя в протокол или споразумение, подписано от Страните, а при непостигане на съгласие – по реда на клаузата за разрешаване на спорове по този Договор.]

**Чл. 31.** Във всички случаи на прекратяване на Договора, освен при прекратяване на юридическо лице – Страна по Договора без правоприемство:

1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ съставят констативен протокол за извършената към момента на прекратяване работа и размера на евентуално дължимите плащания; и
2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:
  - а) да преустанови предоставянето на Услугите, с изключение на такива дейности, каквито може да бъдат необходими и поискани от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
  - б) да предаде на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички отчети, изготвени от него в изпълнение на Договора до датата на прекратяването; и
  - в) да върне на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички документи и материали, които са собственост на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и са били предоставени на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с предмета на Договора.

**Чл. 32.** При предсрочно прекратяване на Договора, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ реално изпълнените и приети по установения ред Услуги.

## **ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ**

### Дефинирани понятия и тълкуване

**Чл. 33.** (1) Освен ако са дефинирани изрично по друг начин в този Договор, използваните в него понятия имат значението, дадено им в ЗОП, съответно в легалните дефиниции в Допълнителните разпоредби на ЗОП или, ако няма такива за някои понятия – според значението, което им се придава в основните разпоредби на ЗОП.

(2) При противоречие между различни разпоредби или условия, съдържащи се в Договора и Приложениета, се прилагат следните правила:

1. специалните разпоредби имат предимство пред общите разпоредби;
2. разпоредбите на Приложениета имат предимство пред разпоредбите на Договора.

### Спазване на приложими норми

**Чл. 34.** При изпълнението на Договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да спазва всички приложими нормативни актове, разпоредби, стандарти и други изисквания, свързани с предмета на Договора, и в частност, всички приложими правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, съгласно Приложение № 10 към чл. 115 от ЗОП.

### Конфиденциалност

**Чл. 35.** (1) Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на Договора („**Конфиденциална информация**“). Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: обстоятелства, свързани с търговската дейност, техническите процеси, проекти или финанси на Страните, както и ноу-хай, изобретения, полезни модели или други права от подобен характер, свързани с изпълнението на Договора.

(2) С изключение на случаите, посочени в ал. 3 на този член, Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата Страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.

(3) Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:

1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този Договор от която и да е от Страните;
2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от Страните; или
3. предоставянето на информацията се изиска от регулаторен или друг компетентен орган и съответната Страна е длъжна да изпълни такова изискване;

В случаите по точки 2 или 3 Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по Договора.

Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.

### Публични изявления

**Чл. 36.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на Услугите, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или на резултати от работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, без предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

## Авторски права

**Чл. 37.** (1) Страните се съгласяват, на основание чл. 42, ал. 1 от Закона за авторското право и сродните му права, че авторските права върху всички документи и материали, и всякакви други елементи или компоненти, създадени в резултат на или във връзка с изпълнението на Договора, принадлежат изцяло на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в същия обем, в който биха принадлежали на автора. ИЗПЪЛНИТЕЛЯт декларира и гарантира, че трети лица не притежават права върху изготвените документи и други резултати от изпълнението на Договора, които могат да бъдат обект на авторско право.

(2) В случай че бъде установено с влязло в сила съдебно решение или в случай че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯт и/или ИЗПЪЛНИТЕЛЯт установят, че с изготвянето, въвеждането и използването на документи или други материали, съставени при изпълнението на този Договор, е нарушено авторско право на трето лице, ИЗПЪЛНИТЕЛЯт се задължава да направи възможно за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ използването им:

1. чрез промяна на съответния документ или материал; или
2. чрез замяната на елемент от него със защитени авторски права с друг елемент със същата функция, който не нарушава авторските права на трети лица; или
3. като получи за своя сметка разрешение за ползване на продукта от третото лице, чиито права са нарушени.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯт уведомява ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претенциите за нарушени авторски права от страна на трети лица в срок до [...] (словом) дни от узнаването им. В случай, че трети лица предявят основателни претенции, ИЗПЪЛНИТЕЛЯт носи пълната отговорност и понася всички щети, произтичащи от това. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯт привлича ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в евентуален спор за нарушено авторско право във връзка с изпълнението по Договора.

(4) ИЗПЪЛНИТЕЛЯт заплаща на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ обезщетение за претърпените вреди и пропуснатите ползи вследствие на окончателно признато нарушение на авторски права на трети лица.

## Прехвърляне на права и задължения

**Чл. 38.** Никоя от Страните няма право да прехвърля никое от правата и задълженията, произтичащи от този Договор, без съгласието на другата Страна. Паричните вземания по Договора [и по договорите за подизпълнение] могат да бъдат прехвърляни или залагани съгласно приложимото право.

## Изменения

**Чл. 39.** Този Договор може да бъде изменян само с допълнителни споразумения, изгответи в писмена форма и подписани от двете Страни, в съответствие с изискванията и ограниченията на ЗОП.

## Непреодолима сила

**Чл. 40.** (1) Никоя от Страните по този Договор не отговаря за неизпълнение, причинено от непреодолима сила. За целите на този Договор, „непреодолима сила“ има значението на това понятие по смисъла на чл.306, ал.2 от Търговския закон.

(2) Не може да се позовава на непреодолима сила Страна, която е била в забава към момента на настъпване на обстоятелството, съставляващо непреодолима сила.

(3) Страната, която не може да изпълни задължението си поради непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок до 5 дни от настъпването на непреодолимата сила, като посочи в какво се състои непреодолимата сила и възможните последици от нея за изпълнението на Договора. При неуведомяване се дължи

обезщетение за настъпилите от това вреди.

(4) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях насрещни задължения се спира.

#### Нищожност на отделни клаузи

**Чл. 41.** В случай, че някоя от клаузите на този Договор е недействителна или неприложима, това не засяга останалите клаузи. Недействителната или неприложима клауза се заместват от повелителна правна норма, ако има такава.

#### Уведомления

**Чл. 42. (1)** Всички уведомления между Страните във връзка с този Договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо, по куриер, по факс, електронна поща.

(2) За целите на този Договор данните и лицата за контакт на Страните са, както следва:

1. За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр.София , бул.“България“ №81 В  
Тел.: +359 2 980 60 82

Факс: +359 2 854 81 26

e-mail: acc@bfski.com

Лице за контакт: Венета Димитрова

2. За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: гр.София, ул.Струга 5А  
Тел.: 02 / 832 31 07

Факс: 02 / 832 10 88

e-mail: kaleia@mail.com

Лице за контакт: Велислава Петрова

(3) За дата на уведомлението се счита:

1. датата на предаването – при лично предаване на уведомлението;

2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;

3. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка – при изпращане по куриер;

3. датата на приемането – при изпращане по факс;

4. датата на получаване – при изпращане по електронна поща.

(4) Всяка кореспонденция между Страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната Страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до 5 (пет) дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

(5) При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият се задължава да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за промяната в срок до 5 (пет) дни от вписването ѝ в съответния регистър.

#### Приложимо право

**Чл. 43.** Този Договор, в т.ч. Приложенията към него, както и всички произтичащи или свързани с него споразумения, и всички свързани с тях права и задължения, ще бъдат подчинени на и ще се тълкуват съгласно българското право.

#### Разрешаване на спорове

**Чл. 44.** Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.

Екземпляри

**Чл. 45.** Този Договор се състои от 10 (десет) страници и е изгoten и подписан в 2 еднообразни екземпляра – по един за всяка от Страните].

Приложения:

**Чл. 46.** Към този Договор се прилагат и са неразделна част от него следните приложения:

Приложение № 1 – Техническа спецификация;

Приложение № 2 – Техническо предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**



**ИЗПЪЛНИТЕЛ:**





## ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

за обществена поръчка с предмет: „Транспорт на деца от населеното място до ски зоната и обратно по проект „Научи се да караш ски“ 2020 с осем обособени позиции:

- Обособена позиция № 1 - ски зона Банско
- Обособена позиция № 2 - ски зона Пампорово
- Обособена позиция № 3 - ски зона Витоша
- Обособена позиция № 4 - ски зона Боровец
- Обособена позиция № 5 - ски зона Парк Родопи, ски зона Копривки
- Обособена позиция № 6 - ски зона Беклемето - Плевен
- Обособена позиция № 7 – ски зона Осогово
- Обособена позиция № 8 – ски зона Беклемето – Троян

Дейността включва транспорт от двора на училището до ски зоната и обратно. Обучението на всяка група трае по 4 дни, като броят на групите в отделните дни ще бъде определен допълнително на база постъпилите заявки.

В деня на започване на обучението автобусите паркират в двора на училището или в непосредствена близост до него. В зависимост от броя на децата се изпращат на място и квалифицирани учители от съответното ски училище, които ще разпределят децата на групи по предварително подготвен списък, спрямо техните възможности и умения. Децата заедно със придвижаващите ги ръководители /съгласно Наредба № 2 на МОНМ за 15 деца е необходим 1 ръководител/ се качват в автобусите съгласно вече направеното разпределение.

Часовете на взимане и връщане на деца от училищния двор са съответно 07:30 ч. и 16:00 ч., но могат да се уточняват допълнително между отговорника от страна на училището и координатора на проекта.

Автобусите всекидневно транспортират децата до съответната начална станция на лифта и са на разположение до приключване на заниманията в планината. Автобусите всекидневно транспортират децата до съответната начална станция на лифта и са на разположение до приключване на заниманията в планината. Ски учителят и отговорникът на клас взимат от автобуса и след занимания прибират децата по списък.

След приключване на обучението децата се връщат до начална станция на лифта, където оставят взетата ски екипировка в гардероба, и от там с автобусите до училищния двор.

### Транспорт трябва да бъде осъществяван по следните маршрути:

Ски зона	Населено място	Прогнозен брой деца
Банско	Благоевград, Банско, Добринице и Разлог, Елишница, Баня, Гоце Делчев, Белица, Симитли	380
	Финален лагер	28 человека
Пампорово	Смолян, Рудозем, Мадан, Девин и Чепеларе	380
Витоша	София	1145
Боровец	Самоков, Ихтиман	380
Парк Родопи	Пловдив	195
Беклемето	Плевен	145
Осогово	Кюстендил	60
Беклемето	Троян	100



БЪЛГАРСКА ФЕДЕРАЦИЯ ПО СКИ

ЕИК 000 703 273, София 1142, бул. „Васил Левски“ 75 | +359 (012) 988 3891, +359 (012) 9300 635

Офис: София 1404, бул. „България“ 81 В | secretary@btski.com | +359 (012) 990 6062, +359 (012) 984 8750

ДО  
БЪЛГАРСКА ФЕДЕРАЦИЯ ПО СКИ  
гр. София, бул. "България" 81 В, ет. 2

## ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

от БОРИСЛАВ ЛЮБЕНOV КРУМОV

в качеството си на УПРАВИТЕЛ на „КАЛЕЯ“ ООД, със седалище и адрес на управление: гр. София, ул. „Струга“ N 5A  
ЕИК/БУЛСТАТ 831137001

УВАЖАЕМИ ГОСПОДА,

След като се запознах с условията за участие в открита процедура за възлагане на обществена поръчка за извършване на услуга с предмет: „Транспорт на деца от населеното място до ски зоната и обратно по проект „Научи се да караш ски“ 2020, обособена позиция № 1 – ски зона Банско, предлагам на вниманието Ви следното предложение за изпълнение:

1. Приемаме да предоставим за нуждите на Българска федерация по ски транспорт по проект „Научи се да караш ски“ 2020 за дестинациите, включени в техническата спецификация. Наясно сме, че броят деца може да бъдат увеличен или намален съгласно графиците подавани от Министерство на образованието и науката или разпоредителите към него.

2. Предлагаме основни ППС за изпълнение на поръчката:

№	Описание на ППС (Вид/Марка/Модел)	Регистрационен номер на ППС	Година на производство/ екологични качества	Брой места в ППС
1.	Автобус / Скания / Туринг	CB 5504 ВК	2016 / EURO 6	50 + 1

3. Предлагаме следните резервни ППС:

№	Описание на ППС (Вид/Марка/Модел)	Регистрационен номер на ППС	Година на производство/ екологични качества	Брой места в ППС
2.	Автобус/ Мерцедес / Туризмо РХДМ	CB 4837 НМ	2014 / EURO 6	50 + 1

Предвид зимния сезон превозните средства ще се отопляват.

5. Превозът ще се осъществява съгласно предоставен след сключване на договора от Възложителя план-график за транспорт на децата в добре почистени и проветрени автобуси, при спазване на всички нормативни изисквания, свързани с възлаганата дейност, спазване на условията за безопасност и всички санитарно – хигиенни изисквания.



Spreading the speed, technique, heights and freedom!



6. Съгласно разпоредбата на чл.78 от Закона за автомобилните превози (ЗАВП), при извършване на превози на пътници с автобуси ще се спазват изискванията на:

- Регламент (ЕО) № 561/2006 на Европейския парламент и на Съвета за хармонизиране на някои разпоредби от социалното законодателство, свързани с автомобилния транспорт;

- Регламент (ЕИО) № 3821/85 на Съвета относно контролните уреди за регистриране на данните за движението при автомобилен транспорт.

7. Минималната възраст на водачите, осъществяващи превози на пътници, ще бъде 25 години.

8. При осъществяване на превоза ще се изготви график за работата на водачите и работен дневник, както е предвидено в чл.88 от ЗАВП.

9. Преди началото на всеки работен ден водачите на автобуси ще преминават предпътен медицински преглед за здравословно състояние и наличие на алкохол в кръвта, а автобусите – предпътен технически преглед.

10. Оборудването с устройства за ограничаване на скоростта на автобусите ще бъде съобразено с изискванията на чл.89д, ал. 3 от ЗАВП.

11. Автобусите ще преминат задължителен преглед за проверка на техническата им изправност на всеки 6 месеца, както е предвидено в чл.147, ал. 3 и ал. 6 от Закона за движение по пътищата и допълнителен преглед за проверка на оборудването на автобуса. Прегледът ще се извършва по реда, предвиден в Наредба № 32 за периодичните прегледи за проверка на техническата изправност на пътните превозни средства.

12. Ние сме съгласни валидността на нашето предложение да бъде **180 (сто и осемдесет) календарни дни**, считано от датата на отваряне на оферти и ще остане обвързващо за нас, като може да бъде прието по всяко време преди изтичане на този срок.

13. Декларираме, че:

1. Да осъществява превозите от свое име и на своя отговорност, съгласно маршрутните графики и разписание, с технически изправни автобуси и брой места, съответстващи на броя на пътуващите деца.

2. Да не преотстъпва права и задължения по този договор на трети лица.

3. Да изпълнява превоза с автобусите, които е предложил в Техническото предложение, неразделна част от настоящия договор в резултат на проведената процедура за възлагане на обществена поръчка, като няма право да ги заменя с други без разрешение от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. Подмяна на автобуси може да стане само с изрично писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, при условие, че отговарят на същите и/или по-високи технически изисквания.

4. Да осигурява равностойни резервни автобуси, в случай че редовният се повреди, като не се допуска закъснение за началния учебен час на учениците поради повреда на автобуса.

5. Да не извършва еднострани промени в организацията на превозите, влошаващи тяхното качество и надеждност.

6. Да поддържа автобусите технически изправни, в добро санитарно – хигиенно състояние, отоплени през зимата и охладени през лятото.

7. Да поддържа валидна застраховка „Гражданска отговорност“ на ППС и задължителна застраховка „Злополука на местата“ на превозвача.

8. Да осигурява явяването на автобусите в начална спирка най-малко 10 /десет/ минути преди часа на отпътуване.

9. Да притежава и поддържа валидни документите за техническа изправност на пътно превозните средства, с които се осъществява превоза през целия срок на договора – контролни талони за преминат технически преглед, удостоверения за техническа изправност на ППС, преминат допълнителен преглед за проверка на оборудването им.

10. Да осигурява правоспособни водачи на превозните средства, със съответната квалификация, с които да се изпълнява договора, отговарящи на изискванията в Закона за автомобилните превози.

11. Да изпълнява превозите, предмет на настоящия договор като спазва правилата за безопасност на движение по пътищата и нормативните изисквания за извършване на автобусни превози на учащите се.

12. Да не превозва по-голям брой пътници от определения в свидетелството за регистрация на ППС, както и правостоящи пътници.

13. Вратите на превозното средство преди потегляне трябва да бъдат плътно затворени и да не се отварят по време на движение.

14. Да поддържа гаранция за изпълнение в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ до цялостното изпълнение на задълженията си по настоящия договор /в случай, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯ е представил банкова гаранция/.

15. Да осъществява оперативно ръководство и контрол върху водачите, както и да осигурява сигурност на превоза.

Дата : 26.12.2019г.

Град : София

Подпись: .....

/подпись и печать/

A handwritten signature consisting of stylized, cursive letters, likely belonging to the signatory.